## Contents

List of Illustrations	vii
Foreword Frank Mecklenburg	ix
Preface Gerald Westheimer	xiv
Acknowledgments	xvi
Introduction. German-Jewish Studies for the Twenty-First Century Kerry Wallach and Aya Elyada	1
Part I. From the Early Modern Period to the Nineteenth Century: Families, Texts, and Religious Identities	
<b>Chapter 1.</b> Le-Dor va-Dor or Discontinuities? Family Networks and the Transnational Turn in (German-)Jewish Studies <i>Mirjam Thulin</i>	17
<b>Chapter 2.</b> Old Yiddish Texts in German-Jewish Culture: Diachronic Translation and the (Re)turn to the Past <i>Aya Elyada</i>	38
<b>Chapter 3.</b> Orthodoxy as a German-Jewish Legacy Joshua Shanes	58
Part II. Nation, Belonging, and Communities in the Early Twentieth Century	
<b>Chapter 4.</b> Contested Contextualizations: Relating German-Jewish History to the History of Colonialism <i>Stefan Vogt</i>	79
Chapter 5. The Place of Yiddish in German-Jewish Studies Nick Block	101

<b>Chapter 6.</b> <i>Metaphysik der Gottferne</i> : Negativity, Intellectual Communities, and German-Jewish Studies <i>Matthew Handelman</i>	119
Part III. Migration, Exile, and Diaspora in the 1930s and Beyond	
<b>Chapter 7.</b> Art without Borders: Artist Rahel Szalit-Marcus and Jewish Visual Culture <i>Kerry Wallach</i>	149
<b>Chapter 8.</b> Woman, Scientist, and Jew: The Forced Migration of Berta Ottenstein <i>Stefanie Mahrer</i>	171
<b>Chapter 9.</b> A Global Network and Diaspora of German-Jewish Historians and Archives: Reappraising the Enduring Legacy of German Jewry <i>Jason Lustig</i>	189
Part IV. After 1945: Memory, Coming to Terms with the Past, Place, and Displacement	
<b>Chapter 10</b> Jewish Mourning in the Aftermath of the Holocaust: Tending Individual Graves in Occupied Germany, 1945–49 <i>Stefanie Fischer</i>	211
<b>Chapter 11.</b> German-Jewish Fiction on the Holocaust: The Ethics of Narrative Causality in Edgar Hilsenrath's Disfigured Narration <i>Corey L. Twitchell</i>	229
<b>Chapter 12.</b> (Un-)Jewish Musical Spaces in Munich: Past and Present <i>Tina Frühauf</i>	248
<b>Epilogue.</b> The Dynamic Relationship of "German" and "Jewish" <i>Michael A. Meyer</i>	269
Index	279